

EN: USER MANUAL



**WARNING! Use personal protective equipment.
Follow the instruction.**

135.033.365 - S&R Hand Wire Brush Set, 3 pcs.



135.003.290 - S&R Hand Wire Brush Set, with Wooden Handle, 3 pcs.



1. Assignment:

S&R metal brushes are used for a variety of tasks such as cleaning surfaces from rust or paint, removing dirt from metal parts, cleaning grills or barbecues, removing cut-offs and rounding sharp edges, as well as for preparing metal parts for painting or welding, and removing lint from fabric. The bristles are rust-proof and can be used on soft and hard wood, metal, steel, stainless steel and plastic.

2. Main parameters of the tool:

S&R Hand Wire Brush Set, 3 pcs. (Article No. 135.033.265).

The stripping brushes differ in wire type and handle colour. The set contains 3 tools with a length of 265 mm, 125 mm of which is the length of the handle.

-The brush with the blue handle has steel wire bristles.

-Brush with yellow handle has brass wire bristles.

-The red brush has stainless steel bristles.

The handles are ergonomically shaped for easy handling. They are made of plastic and are lightweight, so they do not weigh down the tool, which is important when working for long periods of time.

S&R Wire Brush Set, 3 pcs. with Wooden Handle (Article No. 135.003.290).

The set contains 3 brushes: 1 pcs.- 290 mm long brush with stainless steel bristles, 2 pcs. - brushes 290 mm and 180 mm long with brass wire bristles. The wire diameter of all brushes is 0.3 mm.

The solid wooden handle is designed for heavy use and is perforated for easy storage.

3. Safety precautions when working with the tool:

3.1. Inspect the workplace, remove items that interfere with work.

3.2. Before each use, check the tool for chips or cracks, wear and tear.

3.3. Wear personal protective equipment. Wear a face shield or goggles that are capable of trapping debris, dirt and dust generated during work. Wear protective gloves to protect your hands.

3.4. Avoid applying excessive pressure to the brush to avoid damage from cuttings or brush breakage.

3.5. Caution - the tool contains cutting parts.

3.6. Keep parts of your body away from possible contact with parts of the tool. During operation, avoid pressing the brush against your body or hands to prevent injuries and cuts.

3.7. Not intended for use by children.

3.8. If the instrument has been subjected to insufficient physical impact, deformation or complete physical wear during use, further use of such an instrument may result in damage to health or injury. Such an instrument cannot be used any longer.

3.9. Misuse of this tool may result in injury or damage to hands, eyes, face or other parts of the human body. Any use or application of this tool other than that specified in this manual is not acceptable. The company accepts no responsibility for misuse of the tool or use of a damaged or worn tool.

Remember to follow these safety instructions to avoid injury and to maintain a safe working environment.

4. Preparation of the tool for use:

Read all hazard warnings on this tool carefully. Always wear protective clothing.

During work, observe the correct handling technique:

-Do not apply excessive pressure to the brush itself;

-Move the brush back and forth while lightly touching the surface for effective cleaning.

It is important to follow the safety rules and use metal brushes correctly to achieve the best results. Thanks to the dense row of bristles, the S&R sets are effective for cleaning all surfaces.

5. How to use:

S&R metal brush sets are a versatile and multitasking tool. They can be used for both simple and professional work. High quality materials ensures the durability of the products. Use the brushes strictly according to the instructions.

6. Maintenance:

It is important to store the brushes in a cool, dry and well-ventilated place, away from temperature and humidity. Do not allow condensation to form. This will help prevent rust and corrosion and extend the service life of the tool. The metal surfaces of the tool should be treated with an anti-corrosion agent. This additional layer of protection will significantly reduce the chance of rusting. After each use, wipe the brushes with a dry or damp cloth to remove dust, dirt and material residue. Before starting work, inspect the product thoroughly (clean and lubricate if necessary), paying attention to any damage to its main parts. Do not use the tool in case of visual damage.

7.Storage and transportation:

7.1. Transport the tool in individual paper transport packaging that ensures its integrity.

7.2. Protect the tool from drops and impacts. During storage and transport, the tool must be protected from mechanical impact, moisture and contamination.

7.3.Before starting work, inspect the product thoroughly (clean and lubricate if necessary), paying attention to any damage.

7.4. Store the brushes in a dry, closed place to prevent its use and damage by unauthorised persons, especially children. Avoid storing in high humidity conditions as this promotes corrosion.

7.5.Transportation is allowed by all types of transport that ensure the integrity of the product, in accordance with the general rules of transportation.

7.6. Do not place heavy objects on the product. During loading and unloading operations and transportation, the tool shall not be subjected to shocks and precipitation.

7.7. Keep the packaging until the end of the warranty period of the product.

8. Disposal:

Dispose of the product and its packaging in accordance with national legislation or in accordance with local regulations.

DE: GEBRAUCHSANWEISUNG



**ACHTUNG! Persönliche Schutzausrüstung verwenden.
Anweisungen befolgen.**

135.033.365 - S&R Handdrahtbürsten-Set, 3-tlg.



135.003.290 - S&R Handdrahtbürsten-Set, mit Holzgriff, 3-tlg.



1. Einsatzgebiet:

S&R-Metallbürsten/-Drahtbürsten werden für eine Vielzahl von Aufgaben verwendet, z. B. zum Reinigen von Oberflächen, Entfernen von Rost oder Farbe, zum Säubern von Metallteilen, Grills oder Grillgeräten, zum Abrunden scharfer Kanten sowie zur Vorbereitung von Metallteilen beim Lackieren oder Schweißen und zum Entfernen von Fusseln aus Stoffen. Die Borsten sind rostfrei und können auf Holz, Metall, Stahl, rostfreiem Stahl und Kunststoff verwendet werden.

2. Die wichtigsten Parameter des Werkzeugs:

S&R Handdrahtbürsten-Set, 3 Stück (Art.-Nr. 135.033.265):

Die Drahtbürsten unterscheiden sich in der Drahtart und Stielfarbe. Das Set enthält 3 Werkzeuge mit einer Länge von 265 mm, davon entfallen 125 mm auf den Stiel.

- Die Bürste mit blauem Griff hat Stahldrahtborsten.
- Die Bürste mit gelbem Griff hat Messingdrahtborsten.
- Die rote Bürste hat Borsten aus rostfreiem Stahl.

Die Griffe sind ergonomisch geformt und liegen gut in der Hand. Sie bestehen aus Kunststoff und sind leicht, so dass sie das Werkzeug nicht beschweren, was bei längerem Arbeiten wichtig ist.

S&R Drahtbürsten-Set, 3-tlg. mit Holzgriff (Art.-Nr. 135.003.290):

Das Set enthält 3 Bürsten: 1 Stk. 290 mm lange Bürste mit rostfreien Stahlborsten, 2 Stk. - Bürsten 290 mm und 180 mm lang mit Messingdraht-Borsten. Der Drahtdurchmesser beträgt bei allen Bürsten 0,3 mm.

Der massive Holzgriff ist für eine starke Beanspruchung ausgelegt und für eine einfache Aufbewahrung perforiert.

3. Sicherheitsvorkehrungen bei der Arbeit mit dem Werkzeug:

3.1. Inspizieren Sie den Arbeitsplatz und entfernen Sie Gegenstände, die die Arbeit behindern.

3.2. Überprüfen Sie das Werkzeug vor jedem Gebrauch auf Späne oder Risse, Verschleiß und Abnutzung.

3.3. Persönliche Schutzausrüstung tragen. Tragen Sie einen Gesichtsschutz oder eine Schutzbrille, die in der Lage ist, Schutt, Schmutz und Staub, die während der Arbeit entstehen, aufzufangen. Tragen Sie Schutzhandschuhe, um Ihre Hände zu schützen.

3.4. Vermeiden Sie es, übermäßigen Druck auf die Bürste auszuüben, um Schäden durch Schnittgut oder Bürstenbruch zu vermeiden.

3.5. Vorsicht - das Werkzeug enthält schneidende Teile.

3.6. Halten Sie Teile Ihres Körpers von einem möglichen Kontakt mit Teilen des Werkzeugs fern. Vermeiden Sie es, die Bürste während des Betriebs gegen Ihren Körper oder Ihre Hände zu drücken, um Verletzungen und Schnitte zu vermeiden.

3.7. Nicht für den Gebrauch durch Kinder bestimmt.

3.8. Wurde das Gerät während des Gebrauchs unzureichend belastet, verformt oder vollständig abgenutzt, kann die weitere Verwendung eines solchen Geräts zu gesundheitlichen Schäden oder Verletzungen führen. Ein solches Instrument darf nicht mehr verwendet werden.

3.9. Eine falsche Verwendung dieses Werkzeugs kann zu Verletzungen oder Schäden an Händen, Augen, Gesicht oder anderen Körperteilen führen. Eine andere als die in diesem Handbuch beschriebene Verwendung oder Anwendung dieses Geräts ist nicht zulässig. Das Unternehmen übernimmt keine Verantwortung für den Missbrauch des Werkzeugs oder die Verwendung eines beschädigten oder abgenutzten Werkzeugs.

Denken Sie daran, diese Sicherheitshinweise zu befolgen, um Verletzungen zu vermeiden und eine sichere Arbeitsumgebung zu erhalten.

4. Vorbereitung des Werkzeugs für den Gebrauch:

Lesen Sie alle Gefahrenhinweise zu diesem Werkzeug sorgfältig durch. Tragen Sie immer Schutzkleidung.

Achten Sie bei der Arbeit auf die richtige Handhabung:

-Üben Sie keinen übermäßigen Druck auf die Bürste selbst aus;

-Für eine effektive Reinigung, bewegen Sie die Bürste hin und her, während Sie die Werkstück-Oberfläche leicht berühren.

Es ist wichtig, die Sicherheitsregeln zu befolgen und die Metallbürsten richtig einzusetzen, um die besten Ergebnisse zu erzielen. Dank der dichten Reihe von Borsten sind die S&R-Sets für die Reinigung aller Oberflächen geeignet.

5. Verwendung:

Die S&R Metallbürsten-Sets sind ein vielseitiges und effektives Werkzeug. Sie können sowohl für einfache als auch für professionelle Arbeiten verwendet werden. Hochwertige Materialien garantieren die Langlebigkeit der Produkte. Verwenden Sie die Bürste streng nach den Anweisungen.

6. Wartung:

Es ist wichtig, die Bürsten an einem kühlen, trockenen und gut belüfteten Ort zu lagern, an dem sie vor Temperatur und Feuchtigkeit geschützt sind. Achten Sie darauf, dass sich kein Kondenswasser bildet. Dies beugt Rost und Korrosion vor und verlängert die Lebensdauer des Werkzeugs. Die Metalloberflächen des Werkzeugs sollten mit einem Korrosionsschutzmittel behandelt werden. Diese zusätzliche Schutzschicht verringert die Gefahr von Rostbildung erheblich. Wischen Sie die Bürsten nach jedem Gebrauch mit einem trockenen oder feuchten Tuch ab, um Staub, Schmutz und Materialrückstände zu entfernen. Überprüfen Sie das Produkt vor Beginn der Arbeit gründlich (reinigen und schmieren Sie es gegebenenfalls) und achten Sie dabei auf eventuelle Schäden an den wichtigsten Teilen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist.

7. Lagerung und Transport:

7.1. Transportieren Sie das Werkzeug in einer individuellen Transportverpackung, die seine Unversehrtheit gewährleistet.

7.2. Schützen Sie das Werkzeug vor Stürzen und Stößen. Während der Lagerung und des Transports muss das Werkzeug vor mechanischen Einflüssen, Feuchtigkeit und Verschmutzung geschützt werden.

7.3 Vor Beginn der Arbeiten ist das Produkt gründlich zu überprüfen (ggf. reinigen und schmieren), wobei auf eventuelle Schäden zu achten ist.

7.4. Lagern Sie die Bürsten an einem trockenen, verschlossenen Ort, um die Benutzung und Beschädigung durch Unbefugte, insbesondere Kinder, zu verhindern. Vermeiden Sie die Lagerung bei hoher Luftfeuchtigkeit, da dies die Korrosion fördert.

7.5 Der Transport ist mit allen Transportmitteln erlaubt, die die Unversehrtheit des Produkts gewährleisten, in Übereinstimmung mit den allgemeinen Transportvorschriften.

7.6. Legen Sie keine schweren Gegenstände auf das Produkt. Während der Be- und Entladevorgänge und des Transports darf das Werkzeug keinen Stößen und Niederschlägen ausgesetzt werden.

7.7. Bewahren Sie die Verpackung bis zum Ende der Garantiezeit des Produkts auf.

8. Entsorgen:

Entsorgen Sie das Produkt und seine Verpackung in Übereinstimmung mit der nationalen Gesetzgebung oder gemäß den örtlichen Vorschriften.

FR: MANUEL DE L'UTILISATEUR



ATTENTION ! Utilisez un équipement de protection individuelle. Suivez les instructions.

135.033.365 - Set de brosses métalliques S&R, 3 pcs.



135.003.290 - Set de brosses métalliques S&R, avec poignée en bois, 3 pcs.



1. Utilisation :

Les brosses métalliques S&R sont utilisées pour diverses tâches telles que le nettoyage de surfaces rouillées ou peintes, l'élimination de la saleté sur les pièces métalliques, le nettoyage des grilles ou des barbecues, l'élimination des chutes et l'arrondi des bords tranchants, ainsi que la préparation des pièces métalliques pour la peinture ou le soudage, et l'élimination des peluches sur les tissus. Les poils sont inoxydables et peuvent être utilisés sur le bois tendre et dur, le métal, l'acier, l'acier inoxydable et le plastique.

2. Principaux paramètres de l'outil :

Set de brosses métalliques à main S&R, 3 pièces (article n° 135.033.265).

Les brosses à dénuder diffèrent par le type de fil et la couleur du manche. Le set contient 3 outils d'une longueur de 265 mm, dont 125 mm correspondent à la longueur du manche.

-La brosse à manche bleu a des poils en acier.

-La brosse à manche jaune a des poils en fil de laiton.

-La brosse rouge a des poils en acier inoxydable.

Les poignées sont de forme ergonomique pour une manipulation aisée. Elles sont en plastique et légères, de sorte qu'elles n'alourdissent pas l'outil, ce qui est important lorsque l'on travaille pendant de longues périodes.

Set de brosses métalliques S&R, 3 pièces avec manche en bois (article n° 135.003.290).

Le set contient 3 brosses : 1 brosse de 290 mm de long avec des poils en acier inoxydable, 2 brosses de 290 mm et 180 mm de long avec des poils en acier inoxydable. - brosses de 290 mm et 180 mm de long avec des poils en fil de laiton. Le diamètre du fil de toutes les brosses est de 0,3 mm.

Le manche en bois massif est conçu pour une utilisation intensive et est perforé pour faciliter le rangement.

3. Précautions de sécurité à prendre lors de l'utilisation de l'outil :

3.1. Inspecter le lieu de travail, enlever les objets qui gênent le travail.

3.2. Avant chaque utilisation, vérifiez que l'outil n'est pas ébréché ou fissuré et qu'il n'est pas usé.

3.3. Porter un équipement de protection individuelle. Portez un écran facial ou des lunettes capables de retenir les débris, la saleté et la poussière générés pendant le travail. Portez des gants de protection pour protéger vos mains.

3.4. Évitez d'exercer une pression excessive sur la brosse afin d'éviter les dommages causés par les débris ou la rupture de la brosse.

3.5. Attention - l'outil contient des pièces coupantes.

3.6. Tenez les parties de votre corps à l'écart d'un contact possible avec les parties de l'outil. Pendant l'utilisation, évitez de presser la brosse contre votre corps ou vos mains afin d'éviter les blessures et les coupures.

3.7. L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants.

3.8. Si l'instrument a subi un impact physique insuffisant, une déformation ou une usure physique complète au cours de son utilisation, la poursuite de son utilisation peut entraîner des dommages pour la santé ou des blessures. Un tel instrument ne peut plus être utilisé.

3.9. Une mauvaise utilisation de cet outil peut entraîner des blessures ou des dommages aux mains, aux yeux, au visage ou à d'autres parties du corps humain. Toute utilisation ou application de cet outil autre que celle spécifiée dans ce manuel est inacceptable. L'entreprise décline toute responsabilité en cas de mauvaise utilisation de l'outil ou d'utilisation d'un outil endommagé ou usé.

N'oubliez pas de respecter ces consignes de sécurité afin d'éviter les blessures et de maintenir un environnement de travail sûr.

4. Préparation de l'outil en vue de son utilisation :

Lisez attentivement tous les avertissements de danger figurant sur cet outil. Portez toujours des vêtements de protection.

Pendant le travail, respectez la technique de manipulation correcte :

N'appliquez pas de pression excessive sur la brosse elle-même ;

-Déplacez la brosse d'avant en arrière tout en touchant légèrement la surface pour un nettoyage efficace.

Il est important de respecter les règles de sécurité et d'utiliser correctement les brosses métalliques pour obtenir les meilleurs résultats. Grâce à leur rangée dense de poils, les sets S&R sont efficaces pour le nettoyage de toutes les surfaces.

5. Mode d'emploi :

Les sets de brosses métalliques S&R sont des outils polyvalents. Ils peuvent être utilisés pour des travaux simples ou professionnels. Les matériaux de haute qualité garantissent la durabilité des produits. Utilisez les brosses en suivant scrupuleusement les instructions.

6. Entretien :

Il est important de conserver les pinceaux dans un endroit frais, sec et bien ventilé, à l'abri de la température et de l'humidité. Ne laissez pas la condensation se former. Cela permet d'éviter la rouille et la corrosion et de prolonger la durée de vie de l'outil. Les surfaces métalliques de l'outil doivent être traitées avec un agent anticorrosion. Cette couche de protection supplémentaire réduira considérablement le risque de rouille. Après chaque utilisation, essuyez les brosses avec un chiffon sec ou humide pour éliminer la poussière, la saleté et les résidus de matériaux. Avant de commencer à travailler, inspectez soigneusement le produit (nettoyez-le et lubrifiez-le si nécessaire), en faisant attention aux dommages éventuels de ses parties principales. Ne pas utiliser l'outil en cas de dommages visuels.

7. le stockage et le transport :

7.1. Transporter l'outil dans un emballage de transport individuel en papier garantissant son intégrité.

7.2. Protéger l'outil contre les chutes et les chocs. Pendant le stockage et le transport, l'outil doit être protégé des chocs mécaniques, de l'humidité et de la contamination.

7.3. avant de commencer le travail, inspecter soigneusement le produit (le nettoyer et le lubrifier si nécessaire), en faisant attention aux dommages éventuels.

7.4. Stocker les brosses dans un endroit sec et fermé pour éviter qu'elles ne soient utilisées et endommagées par des personnes non autorisées, en particulier des enfants. Évitez de les stocker dans des conditions d'humidité élevée, car cela favorise la corrosion.

7.5. le transport est autorisé par tous les types de transport qui garantissent l'intégrité du produit, conformément aux règles générales de transport.

7.6. Ne pas placer d'objets lourds sur le produit. Pendant les opérations de chargement et de déchargement et le transport, l'outil ne doit pas être soumis à des chocs et à des précipitations.

7.7. Conserver l'emballage jusqu'à la fin de la période de garantie du produit.

8. Mise au rebut:

Éliminer le produit et son emballage conformément à la législation nationale ou aux réglementations locales.

IT: MANUALE D'USO



**ATTENZIONE! Utilizzare dispositivi di protezione individuale.
Seguire le istruzioni.**

135.033.365 - Set di spazzole metalliche manuali S&R, 3 pezzi.



135.003.290 - Set di spazzole metalliche manuali S&R, con manico in legno, 3 pezzi.



1. Assegnazione:

Le spazzole metalliche S&R sono utilizzate per una varietà di compiti, come la pulizia di superfici dalla ruggine o dalla vernice, la rimozione dello sporco da parti metalliche, la pulizia di griglie o barbecue, la rimozione di troncare e l'arrotondamento di spigoli vivi, nonché la preparazione di parti metalliche per la verniciatura o la saldatura e la rimozione di pelucchi dai tessuti. Le setole sono antiruggine e possono essere utilizzate su legno morbido e duro, metallo, acciaio, acciaio inox e plastica.

2. Parametri principali dell'utensile:

Set di spazzole metalliche manuali S&R, 3 pezzi (articolo n. 135.033.265).

Le spazzole per spelare si differenziano per il tipo di filo e il colore del manico. Il set contiene 3 utensili con una lunghezza di 265 mm, di cui 125 mm sono la lunghezza del manico.

-La spazzola con manico blu ha setole in filo d'acciaio.

-La spazzola con il manico giallo ha setole in filo d'ottone.

-La spazzola rossa ha setole in acciaio inossidabile.

I manici hanno una forma ergonomica che ne facilita l'uso. Sono realizzati in plastica e sono leggeri, in modo da non appesantire l'utensile, il che è importante quando si lavora per lunghi periodi di tempo.

Set di spazzole metalliche S&R, 3 pezzi con manico in legno (articolo n. 135.003.290).

Il set contiene 3 spazzole: 1 spazzola lunga 290 mm con setole in acciaio inox, 2 spazzole lunghe 290 mm e 180 mm. - spazzole lunghe 290 mm e 180 mm con setole in filo di ottone. Il diametro del filo di tutte le spazzole è di 0,3 mm.

Il manico in legno massiccio è progettato per un uso intensivo ed è perforato per una facile conservazione.

3. Precauzioni di sicurezza per il lavoro con l'utensile:

3.1. Ispezionare il luogo di lavoro, rimuovere gli oggetti che interferiscono con il lavoro.

3.2. Prima di ogni utilizzo, controllare che l'utensile non sia scheggiato o incrinato, che non sia usurato.

3.3. Indossare i dispositivi di protezione individuale. Indossare uno schermo facciale o occhiali di protezione in grado di trattenere detriti, sporco e polvere generati durante il lavoro. Indossare guanti protettivi per proteggere le mani.

3.4. Evitare di esercitare una pressione eccessiva sulla spazzola per evitare danni da taglio o rottura della spazzola.

3.5. Attenzione: l'utensile contiene parti taglienti.

3.6. Tenere le parti del corpo lontane dal possibile contatto con le parti dell'utensile. Durante il funzionamento, evitare di premere la spazzola contro il corpo o le mani per evitare lesioni e tagli.

3.7. Non è destinato all'uso da parte dei bambini.

3.8. Se lo strumento è stato sottoposto a un impatto fisico insufficiente, a una deformazione o a un'usura fisica completa durante l'uso, l'ulteriore utilizzo di tale strumento può causare danni alla salute o lesioni. Tale strumento non può più essere utilizzato.

3.9. L'uso improprio di questo strumento può provocare lesioni o danni a mani, occhi, viso o altre parti del corpo umano. Qualsiasi uso o applicazione di questo strumento diverso da quello specificato nel presente manuale non è accettabile. L'azienda non si assume alcuna responsabilità per l'uso improprio dell'utensile o per l'uso di un utensile danneggiato o usurato.

Ricordarsi di seguire queste istruzioni di sicurezza per evitare lesioni e mantenere un ambiente di lavoro sicuro.

4. Preparazione dell'utensile per l'uso:

Leggere attentamente tutte le avvertenze di pericolo riportate sull'utensile. Indossare sempre indumenti protettivi.

Durante il lavoro, osservare la corretta tecnica di manipolazione:

- Non esercitare una pressione eccessiva sulla spazzola stessa;
- muovere la spazzola avanti e indietro toccando leggermente la superficie per una pulizia efficace.

È importante seguire le regole di sicurezza e utilizzare correttamente le spazzole metalliche per ottenere i migliori risultati. Grazie alla fitta fila di setole, i set S&R sono efficaci per la pulizia di tutte le superfici.

5. Come si usa:

I set di spazzole metalliche S&R sono uno strumento versatile e multitasking. Possono essere utilizzati sia per lavori semplici che professionali. I materiali di alta qualità garantiscono la durata dei prodotti. Utilizzare le spazzole seguendo rigorosamente le istruzioni.

6. Manutenzione:

È importante conservare i pennelli in un luogo fresco, asciutto e ben ventilato, lontano da temperature e umidità. Non permettere la formazione di condensa. In questo modo si previene la ruggine e la corrosione e si prolunga la durata dell'utensile. Le superfici metalliche dell'utensile devono essere trattate con un agente anticorrosione. Questo ulteriore strato di protezione ridurrà notevolmente la possibilità di formazione di ruggine. Dopo ogni utilizzo, pulire le spazzole con un panno asciutto o umido per rimuovere polvere, sporco e residui di materiale. Prima di iniziare il lavoro, ispezionare accuratamente il prodotto (se necessario, pulirlo e lubrificarlo), prestando

attenzione a eventuali danni alle sue parti principali. Non utilizzare l'utensile in caso di danni visivi.

7. Stoccaggio e trasporto:

7.1. Trasportare l'utensile in un imballaggio di trasporto individuale in carta che ne garantisca l'integrità.

7.2. Proteggere l'utensile da cadute e urti. Durante lo stoccaggio e il trasporto, l'utensile deve essere protetto da urti meccanici, umidità e contaminazione.

7.3. Prima di iniziare il lavoro, ispezionare accuratamente il prodotto (pulire e lubrificare se necessario), prestando attenzione a eventuali danni.

7.4. Conservare le spazzole in un luogo asciutto e chiuso per evitare che vengano utilizzate e danneggiate da persone non autorizzate, in particolare dai bambini. Evitare lo stoccaggio in condizioni di elevata umidità per non favorire la corrosione.

7.5. Il trasporto è consentito con tutti i tipi di trasporto che garantiscano l'integrità del prodotto, in conformità alle regole generali di trasporto.

7.6. Non appoggiare oggetti pesanti sul prodotto. Durante le operazioni di carico e scarico e il trasporto, l'utensile non deve essere sottoposto a urti e precipitazioni.

7.7. Conservare l'imballaggio fino al termine del periodo di garanzia del prodotto.

8. Smaltimento:

Smaltire il prodotto e l'imballaggio in conformità alla legislazione nazionale o alle normative locali.

ES: MANUAL DE INSTRUCCIONES



**¡ADVERTENCIA! Utilice equipo de protección personal.
Siga las instrucciones.**

135.033.365 - Juego de cepillos de alambre manuales S&R, 3 pzs.



135.003.290 - Juego de cepillos de alambre manuales S&R, con mango de madera, 3 pzs.



1. Objetivo:

Los cepillos de metal S&R se utilizan para diversas tareas, como limpiar superficies de óxido o pintura, eliminar la suciedad de piezas metálicas, limpiar parrillas o barbacoas, eliminar recortes y redondear bordes afilados, así como para preparar piezas metálicas para pintar o soldar y eliminar pelusas de telas. Las cerdas son inoxidable y se pueden utilizar en madera blanda y dura, metal, acero, acero inoxidable y plástico.

2. Parámetros principales de la herramienta:

Juego de cepillos de alambre manuales S&R, 3 piezas (N.º de artículo 135.033.265).

Los cepillos decapantes se diferencian por el tipo de alambre y el color del mango. El juego contiene 3 herramientas con una longitud de 265 mm, de los cuales 125 mm son la longitud del mango.

-El cepillo con mango azul tiene cerdas de alambre de acero.

-El cepillo con mango amarillo tiene cerdas de alambre de latón.

-El cepillo rojo tiene cerdas de acero inoxidable.

Los mangos tienen una forma ergonómica para un fácil manejo. Están fabricados en plástico y son ligeros, por lo que no hacen que la herramienta pese, lo que es importante cuando se trabaja durante largos periodos de tiempo.

Juego de cepillos de alambre S&R, 3 piezas con mango de madera (N.º de artículo 135.003.290).

El juego contiene 3 cepillos: 1 pieza de cepillo de 290 mm de largo con cerdas de acero inoxidable, 2 piezas de cepillos de 290 mm y 180 mm de largo con cerdas de alambre de latón. El diámetro del alambre de todos los cepillos es de 0,3 mm.

El mango de madera maciza está diseñado para un uso intensivo y está perforado para un fácil almacenamiento.

3. Precauciones de seguridad al trabajar con la herramienta:

3.1. Inspeccione el lugar de trabajo, retire los elementos que interfieran con el trabajo.

3.2. Antes de cada uso, compruebe que la herramienta no tenga astillas o grietas, desgaste o roturas.

3.3. Utilice equipo de protección personal. Utilice una pantalla facial o gafas protectoras que sean capaces de atrapar los residuos, la suciedad y el polvo generados durante el trabajo. Utilice guantes protectores para proteger sus manos.

3.4. Evite aplicar una presión excesiva sobre el cepillo para evitar daños por cortes o rotura del cepillo.

3.5. Precaución: la herramienta contiene piezas cortantes.

3.6. Mantenga las partes de su cuerpo alejadas del posible contacto con las piezas de la herramienta. Durante el funcionamiento, evite presionar el cepillo contra su cuerpo o sus manos para evitar lesiones y cortes.

3.7. No está diseñado para que lo utilicen niños.

3.8. Si el instrumento ha estado sometido a un impacto físico insuficiente, a una deformación o a un desgaste físico total durante su uso, el uso posterior de dicho instrumento puede provocar daños a la salud o lesiones. Dicho instrumento no se puede utilizar más.

3.9. El uso incorrecto de esta herramienta puede provocar lesiones o daños en las manos, los ojos, la cara u otras partes del cuerpo humano. No se acepta ningún uso o aplicación de esta herramienta que no sea el especificado en este manual. La empresa no acepta ninguna responsabilidad por el uso incorrecto de la herramienta o por el uso de una herramienta dañada o desgastada.

Recuerde seguir estas instrucciones de seguridad para evitar lesiones y mantener un entorno de trabajo seguro.

4. Preparación de la herramienta para su uso:

Lea atentamente todas las advertencias de peligro de esta herramienta. Utilice siempre ropa protectora.

Durante el trabajo, observe la técnica de manipulación correcta:

-No aplique una presión excesiva sobre el cepillo;

-Mueva el cepillo hacia adelante y hacia atrás mientras toca ligeramente la superficie para una limpieza eficaz.

Es importante seguir las reglas de seguridad y utilizar los cepillos de metal correctamente para lograr los mejores resultados. Gracias a la densa hilera de cerdas, los juegos de cepillos de metal S&R son eficaces para limpiar todas las superficies.

5. Modo de uso:

Los juegos de cepillos de metal S&R son una herramienta versátil y multitarea. Se pueden utilizar tanto para trabajos sencillos como profesionales. Los materiales de alta calidad garantizan la durabilidad de los productos. Utilice los cepillos estrictamente de acuerdo con las instrucciones.

6. Mantenimiento:

Es importante almacenar los cepillos en un lugar fresco, seco y bien ventilado, alejado de la temperatura y la humedad. No permita que se forme condensación. Esto ayudará a prevenir el óxido y la corrosión y prolongará la vida útil de la herramienta. Las superficies metálicas de la herramienta deben tratarse con un agente anticorrosión. Esta capa adicional de protección reducirá significativamente la posibilidad de oxidación. Después de cada uso, limpie los cepillos con un paño seco o húmedo para eliminar el polvo, la suciedad y los restos de material. Antes de comenzar a trabajar, inspeccione el producto a fondo (límpielo y lubríquelo si es necesario), prestando atención a cualquier daño en sus partes principales. No utilice la herramienta en caso de daños visibles.

7. Almacenamiento y transporte:

7.1. Transporte la herramienta en embalajes de transporte de papel individuales que garanticen su integridad.

7.2. Proteja la herramienta de caídas e impactos. Durante el almacenamiento y el transporte, la herramienta debe protegerse de impactos mecánicos, humedad y contaminación.

7.3. Antes de comenzar a trabajar, inspeccione el producto a fondo (limpie y lubrique si es necesario), prestando atención a posibles daños.

7.4. Guarde los cepillos en un lugar seco y cerrado para evitar su uso y daños por parte de personas no autorizadas,

especialmente niños. Evite almacenar en condiciones de alta humedad ya que esto promueve la corrosión.

7.5. El transporte está permitido mediante todo tipo de transporte que garantice la integridad del producto, de acuerdo con las reglas generales de transporte.

7.6. No coloque objetos pesados sobre el producto. Durante las operaciones de carga y descarga y el transporte, la herramienta no debe estar sujeta a golpes y precipitaciones.

7.7. Conserve el embalaje hasta el final del período de garantía del producto.

8. Eliminación:

Elimine el producto y su embalaje de acuerdo con la legislación nacional o de acuerdo con las reglamentaciones locales.

NL: GEBRUIKERSHANDLEIDING



**WAARSCHUWING! Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen.
Volg de instructies.**

135.033.365 - S&R Handdraadborselset, 3 stuks.



135.003.290 - S&R Handdraadborselset, met houten handvat, 3 stuks.



1. Opdracht:

S&R metaalborstels worden gebruikt voor verschillende taken, zoals het reinigen van oppervlakken van roest of verf, het verwijderen van vuil van metalen onderdelen, het reinigen van grills of barbecues, het verwijderen van afsnijdsels en het afronden van scherpe randen, evenals het voorbereiden van metalen onderdelen voor het schilderen of lassen, en het verwijderen van pluisjes van stof. De borstelharen zijn roestvrij en kunnen worden gebruikt op zacht en hard hout, metaal, staal, roestvrij staal en kunststof.

2. Belangrijkste parameters van het gereedschap:

S&R Hand Wire Brush Set, 3 stuks. (Artikelnr. 135.033.265).

De stripborstels verschillen in draadtype en handvatkleur. De set bevat 3 gereedschappen met een lengte van 265 mm, waarvan 125 mm de lengte van het handvat is.

-De borstel met het blauwe handvat heeft stalen draadharen.

-De borstel met het gele handvat heeft messing draadharen.

-De rode borstel heeft roestvrijstalen haren.

De handvatten zijn ergonomisch gevormd voor eenvoudig gebruik. Ze zijn gemaakt van kunststof en zijn licht van gewicht, zodat ze het gereedschap niet verzwaren, wat belangrijk is bij langdurig werken.

S&R Draadborselset, 3 stuks met houten handvat (artikelnr. 135.003.290).

De set bevat 3 borstels: 1 stuks - 290 mm lange borstel met roestvrijstalen borstelharen, 2 stuks - borstels van 290 mm en 180 mm lang met messing draadborselharen. De draaddiameter van alle borstels is 0,3 mm.

De massief houten handgreep is ontworpen voor intensief gebruik en is geperforeerd voor eenvoudige opslag.

3. Veiligheidsmaatregelen bij het werken met het gereedschap:

3.1. Inspecteer de werkplek, verwijder items die het werk belemmeren.

3.2. Controleer het gereedschap voor elk gebruik op chips of scheuren, slijtage.

3.3. Draag persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag een gezichtsscherf of een veiligheidsbril die vuil, rommel en stof kan opvangen dat tijdens het werk ontstaat. Draag beschermende handschoenen om uw handen te beschermen.

3.4. Vermijd overmatige druk op de borstel om schade door snijwonden of borstelbreuk te voorkomen.

3.5. Let op - het gereedschap bevat snijdelen.

3.6. Houd lichaamsdelen uit de buurt van mogelijk contact met onderdelen van het gereedschap. Vermijd tijdens het gebruik om de borstel tegen uw lichaam of handen te drukken om verwondingen en snijwonden te voorkomen.

3.7. Niet bedoeld voor gebruik door kinderen.

3.8. Als het instrument tijdens gebruik onvoldoende fysieke impact, vervorming of volledige fysieke slijtage heeft ondergaan, kan verder gebruik van een dergelijk instrument leiden tot schade aan de gezondheid of letsel. Een dergelijk instrument kan niet langer worden gebruikt.

3.9. Misbruik van dit gereedschap kan leiden tot letsel of schade aan handen, ogen, gezicht of andere delen van het menselijk lichaam. Elk gebruik of elke toepassing van dit gereedschap anders dan gespecificeerd in deze handleiding is niet acceptabel. Het bedrijf aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor misbruik van het gereedschap of gebruik van een beschadigd of versleten gereedschap.

Vergeet niet deze veiligheidsinstructies te volgen om letsel te voorkomen en een veilige werkomgeving te behouden.

4. Voorbereiding van het gereedschap voor gebruik:

Lees alle waarschuwingen voor gevaren op dit gereedschap zorgvuldig door. Draag altijd beschermende kleding.

Houd u tijdens het werk aan de juiste hanteringstechniek:

-Oefen geen overmatige druk uit op de borstel zelf;

-Beweeg de borstel heen en weer terwijl u het oppervlak lichtjes aanraakt voor een effectieve reiniging.

Het is belangrijk om de veiligheidsregels te volgen en metalen borstels correct te gebruiken om de beste resultaten te bereiken. Dankzij de dichte rij borstelharen zijn de S&R-sets effectief voor het reinigen van alle oppervlakken.

5. Hoe te gebruiken:

S&R metalen borstelsets zijn een veelzijdige en multifunctionele tool. Ze kunnen worden gebruikt voor zowel eenvoudig als professioneel werk. Hoogwaardige materialen zorgen voor de duurzaamheid van de producten. Gebruik de borstels strikt volgens de instructies.

SE: ANVÄNDARMANUAL



**VARNING! Använd personlig skyddsutrustning.
Följ instruktionerna.**

135.033.365 - S&R Handtrådsborsteset, 3 st.



135.003.290 - S&R Handtrådsborsteset, med träskäft, 3 st.



1. Uppgift:

S&R metallborstar används för en mängd olika uppgifter som att rengöra ytor från rost eller färg, ta bort smuts från metalldelar, rengöra grillar eller grillar, ta bort avskärningar och runda vassa kanter, samt för att förbereda metalldelar för målning eller svetsning och ta bort ludd från tyget. Borsten är rostsäkra och kan användas på mjukt och hårt trä, metall, stål, rostfritt stål och plast.

2. Huvudparametrar för verktyget:

S&R handtrådsborstset, 3 st. (Artikel nr 135.033.265).

Avisoleringsborstarna skiljer sig i trådtyp och handtagsfärg. Setet innehåller 3 verktyg med en längd på 265 mm, varav 125 mm är handtagets längd.

- Borsten med det blå handtaget har ståltrådsborst.
- Borste med gult handtag har borst av mässingstråd.
- Den röda borsten har borst av rostfritt stål.

Handtagen är ergonomiskt formade för enkel hantering. De är gjorda av plast och är lätta, så de tynger inte ner verktyget, vilket är viktigt när man arbetar under långa perioder.

S&R Trådborstsats, 3 st. med trähandtag (artikelnr 135.003.290).

Setet innehåller 3 borstar: 1 st.- 290 mm lång borste med borst av rostfritt stål, 2 st. - borstar 290 mm och 180 mm långa med borst av mässingstråd. Tråddiametern på alla borstar är 0,3 mm.

Det massiva trähandtaget är designat för tung användning och är perforerat för enkel förvaring.

3. Säkerhetsföreskrifter vid arbete med verktyget:

3.1. Inspektera arbetsplatsen, ta bort föremål som stör arbetet.

3.2. Före varje användning, kontrollera verktyget för spån eller sprickor, slitage.

3.3. Bär personlig skyddsutrustning. Bär ett ansiktsskydd eller skyddsglasögon som kan fånga upp skräp, smuts och damm som genereras under arbetet. Använd skyddshandskar för att skydda dina händer.

3.4. Undvik att applicera överdrivet tryck på borsten för att undvika skador från sticklingar eller borstbrott.

3.5. Varning - verktyget innehåller skärande delar.

3.6. Håll delar av din kropp borta från eventuell kontakt med delar av verktyget. Undvik att trycka borsten mot din kropp eller händer under drift för att förhindra skador och skärsår.

3.7. Ej avsedd att användas av barn.

3.8. Om instrumentet har utsatts för otillräcklig fysisk påverkan, deformation eller fullständigt fysiskt slitage under användning, kan ytterligare användning av ett sådant instrument resultera i skada på hälsa eller personskada. Ett sådant instrument kan inte längre användas.

3.9. Felaktig användning av detta verktyg kan leda till skada eller skada på händer, ögon, ansikte eller andra delar av människokroppen. Någon annan användning eller tillämpning av detta verktyg än den som anges i denna handbok är inte acceptabel. Företaget tar inget ansvar för felaktig användning av verktyget eller användning av ett skadat eller slitet verktyg.

Kom ihåg att följa dessa säkerhetsinstruktioner för att undvika skador och för att upprätthålla en säker arbetsmiljö.

4. Förberedelse av verktyget för användning:

Läs alla varningsföreskrifter på detta verktyg noggrant. Bär alltid skyddskläder.

Under arbetet, observera korrekt hanteringsteknik:

- Utsätt inte för hårt tryck på själva borsten;

- Flytta borsten fram och tillbaka samtidigt som du lätt rör vid ytan för effektiv rengöring.

Det är viktigt att följa säkerhetsreglerna och använda metallborstar korrekt för att uppnå bästa resultat. Tack vare den täta raden av borst är S&R-seten effektiva för att rengöra alla ytor.

5. Hur man använder:

S&R metallborstset är ett mångsidigt och mångsidigt verktyg. De kan användas för både enkelt och professionellt arbete. Material av hög kvalitet säkerställer produkternas hållbarhet. Använd borstarna strikt enligt instruktionerna.

6. Underhåll:

Det är viktigt att förvara borstarna på en sval, torr och välventilerad plats, borta från temperatur och fukt. Låt inte kondens bildas. Detta hjälper till att förhindra rost och korrosion och förlänger verktygets livslängd. Verktygets metalltytor bör behandlas med ett anti-korrosionsmedel. Detta extra skyddslager minskar risken för rost avsevärt. Efter varje användning, torka av borstarna med en torr eller fuktig trasa för att ta bort damm, smuts och materialrester. Innan arbetet påbörjas, inspektera produkten noggrant (rengör och smörj vid behov), var uppmärksam på eventuella skador på dess huvuddelar. Använd inte verktyget vid visuella skador.

7. Lagring och transport:

7.1. Transportera verktyget i individuella papperstransportförpackningar som säkerställer dess integritet.

7.2. Skydda verktyget från fall och stötar. Under lagring och transport måste verktyget skyddas från mekanisk påverkan, fukt och föroreningar.

7.3. Innan arbetet påbörjas, inspektera produkten noggrant (rengör och smörj vid behov), var uppmärksam på eventuella skador.

7.4. Förvara borstarna på en torr, stängd plats för att förhindra att de används och skadas av obehöriga personer, särskilt barn. Undvik förvaring i hög luftfuktighet eftersom detta främjar korrosion.

7.5. Transport tillåts av alla typer av transporter som säkerställer produktens integritet, i enlighet med de allmänna transportreglerna.

7.6. Placera inte tunga föremål på produkten. Under lastning och lossning och transport får verktyget inte utsättas för stötar och nederbörd.

7.7. Behåll förpackningen till slutet av produktens garantiperiod.

8. Avfallshantering:

Kassera produkten och dess förpackning i enlighet med nationell lagstiftning eller i enlighet med lokala bestämmelser.

TR: KULLANIM KILAVUZU



**UYARI! Kişisel koruyucu ekipman kullanın.
Talimatları izleyin.**

135.033.365 - S&R El Tel Fırça Seti, 3 parça.



135.003.290 - S&R El Tel Fırça Seti, Ahşap Saplı, 3 Parça



1. Ödev:

S&R metal fırçalar, yüzeyleri pas veya boyadan temizlemek, metal parçalardan kiri çıkarmak, ızgaraları veya barbeküleri temizlemek, kesikleri çıkarmak ve keskin kenarları yuvarlatmak, ayrıca metal parçaları boyama veya kaynak için hazırlamak ve kumaştan tiftiği çıkarmak gibi çeşitli görevler için kullanılır. Kılar paslanmazdır ve yumuşak ve sert ahşap, metal, çelik, paslanmaz çelik ve plastik üzerinde kullanılabilir.

2. Aletin ana parametreleri:

S&R El Tel Fırça Seti, 3 parça. (Ürün No. 135.033.265).

Soyma fırçaları tel tipi ve sap rengine göre farklılık gösterir. Set, 125 mm'si sapın uzunluğu olan 265 mm uzunluğunda 3 alet içerir.

-Mavi saplı fırça çelik tel kıllara sahiptir.

-Sarı saplı fırça pirinç tel kıllara sahiptir.

-Kırmızı fırça paslanmaz çelik kıllara sahiptir.

Saplar kolay kullanım için ergonomik olarak şekillendirilmiştir. Plastikten yapılmışlardır ve hafiftirler, bu nedenle aleti ağırlaştırmazlar, bu da uzun süre çalışırken önemlidir.

S&R Tel Fırça Seti, 3 parça. Ahşap Saplı (Ürün No. 135.003.290).

Set 3 fırça içerir: 1 parça - paslanmaz çelik kıllara sahip 290 mm uzunluğunda fırça, 2 parça - pirinç tel kıllara sahip 290 mm ve 180 mm uzunluğunda fırçalar. Tüm fırçaların tel çapı 0,3 mm'dir.

Masif ahşap sap, ağır kullanım için tasarlanmıştır ve kolay saklama için deliklidir.

3. Aletle çalışırken güvenlik önlemleri:

3.1. Çalışma alanını inceleyin, işe engel olan nesneleri kaldırın.

3.2. Her kullanımdan önce, aleti talaş veya çatlak, aşınma ve yıpranma açısından kontrol edin.

3.3. Kişisel koruyucu ekipman kullanın. Çalışma sırasında oluşan döküntüleri, kiri ve tozu tutabilen bir yüz siperi veya gözlük takın. Ellerinizi korumak için koruyucu eldiven giyin. 3.4. Kesiklerden veya fırça kırılmasından kaynaklanan hasarı önlemek için fırçaya aşırı basınç uygulamaktan kaçının.

3.5. Dikkat - alet kesici parçalar içerir.

3.6. Vücudunuzun bazı kısımlarını aletin parçalarıyla olası temastan uzak tutun. Çalışma sırasında, yaralanmaları ve kesikleri önlemek için fırçayı vücudunuza veya ellerinize bastırmaktan kaçının.

3.7. Çocuklar tarafından kullanılması amaçlanmamıştır.

3.8. Alet kullanım sırasında yetersiz fiziksel darbeye, deformasyona veya tam fiziksel aşınmaya maruz kalmışsa, bu tür bir aletin daha fazla kullanılması sağlığa zarar verebilir veya yaralanmaya neden olabilir. Bu tür bir alet artık kullanılamaz.

3.9. Bu aletin yanlış kullanımı ellerde, gözlerde, yüzde veya insan vücudunun diğer kısımlarında yaralanmaya veya hasara neden olabilir. Bu aletin bu kılavuzda belirtilenden başka herhangi bir şekilde kullanılması veya uygulanması kabul edilemez. Şirket, aletin yanlış kullanımı veya hasarlı veya

aşınmış bir aletin kullanımı konusunda hiçbir sorumluluk kabul etmez.

Yaralanmayı önlemek ve güvenli bir çalışma ortamı sağlamak için bu güvenlik talimatlarına uymayı unutmayın.

4. Aletin kullanıma hazırlanması:

Bu alet üzerindeki tüm tehlike uyarılarını dikkatlice okuyun. Her zaman koruyucu giysiler giyin.

Çalışma sırasında doğru kullanım tekniğine uyun:

-Fırçanın kendisine aşırı baskı uygulamayın;

-Etkili temizlik için fırçayı yüzeye hafifçe dokunarak ileri geri hareket ettirin.

En iyi sonuçları elde etmek için güvenlik kurallarına uymak ve metal fırçaları doğru şekilde kullanmak önemlidir. Yoğun kıl sırası sayesinde S&R setleri tüm yüzeyleri temizlemek için etkilidir.

5. Nasıl kullanılır:

S&R metal fırça setleri çok yönlü ve çok işlevli bir araçtır. Hem basit hem de profesyonel işler için kullanılabilirler. Yüksek kaliteli malzemeler ürünlerin dayanıklılığını sağlar. Fırçaları talimatlara uygun şekilde kullanın.

6. Bakım:

Fırçaları serin, kuru ve iyi havalandırılan bir yerde, sıcaklık ve nemden uzak bir yerde saklamak önemlidir. Yoğuşma oluşmasına izin vermeyin. Bu, pas ve korozyonu önlemeye ve aletin kullanım ömrünü uzatmaya yardımcı olacaktır. Aletin metal yüzeyleri korozyon önleyici bir madde ile işlenmelidir. Bu ek koruma katmanı paslanma olasılığını önemli ölçüde azaltacaktır. Her kullanımdan sonra, toz, kir ve malzeme

kalıntılarını gidermek için fırçaları kuru veya nemli bir bezle silin. Çalışmaya başlamadan önce, ana parçalarında herhangi bir hasar olup olmadığına dikkat ederek ürünü iyice inceleyin (gerekirse temizleyin ve yağlayın). Görsel hasar olması durumunda aleti kullanmayın.

7. Depolama ve taşıma:

7.1. Aleti, bütünlüğünü sağlayan ayrı kağıt taşıma ambalajında taşıyın.

7.2. Aleti düşmelerden ve darbelerden koruyun. Depolama ve taşıma sırasında, alet mekanik darbelerden, nemden ve kirlenmeden korunmalıdır.

7.3. Çalışmaya başlamadan önce, ürünü iyice inceleyin (gerekirse temizleyin ve yağlayın), herhangi bir hasar olup olmadığına dikkat edin.

7.4. Fırçaları, özellikle çocuklar olmak üzere yetkisiz kişiler tarafından kullanılmasını ve hasar görmesini önlemek için kuru ve kapalı bir yerde saklayın. Korozyonu teşvik ettiği için yüksek nem koşullarında saklamaktan kaçının.

7.5. Genel taşıma kurallarına uygun olarak, ürünün bütünlüğünü sağlayan her türlü taşıma ile taşımaya izin verilir.

7.6. Ürünün üzerine ağır nesneler koymayın. Yükleme ve boşaltma işlemleri ve nakliye sırasında alet darbeler ve yağışa maruz bırakılmamalıdır.

7.7. Ürünün garanti süresi sonuna kadar ambalajını saklayın.

8. Bertaraf:

Ürünü ve ambalajını ulusal mevzuata veya yerel düzenlemelere uygun şekilde bertaraf edin.

PL: INSTRUKCJA OBSŁUGI



OSTRZEŻENIE! Stosuj środki ochrony osobistej. Postępuj zgodnie z instrukcją.

135.033.365 - Zestaw szczotek drucianych ręcznych S&R, 3 szt.



135.003.290 - Zestaw szczotek drucianych S&R z uchwytem drewnianym, 3 szt.



1. Zadanie:

Szczotki metalowe S&R są używane do różnych zadań, takich jak czyszczenie powierzchni z rdzy lub farby, usuwanie brudu z

części metalowych, czyszczenie grilli lub barbecue, usuwanie odcięć i zaokrąglanie ostrych krawędzi, a także do przygotowywania części metalowych do malowania lub spawania oraz usuwania kłaczek z tkanin. Włosie jest odporne na rdzę i można je stosować na miękkim i twardym drewnie, metalu, stali, stali nierdzewnej i plastiku.

2. Główne parametry narzędzia:

Zestaw szczotek ręcznych S&R, 3 szt. (Nr artykułu 135.033.265).

Szczotki do zdejmowania izolacji różnią się rodzajem drutu i kolorem uchwytu. Zestaw zawiera 3 narzędzia o długości 265 mm, z czego 125 mm to długość uchwytu.

-Szczotka z niebieskim uchwytem ma włosie z drutu stalowego.

-Szczotka z żółtym uchwytem ma włosie z drutu mosiężnego.

-Czerwona szczotka ma włosie ze stali nierdzewnej.

Uchwyty mają ergonomiczny kształt ułatwiający obsługę. Wykonane są z tworzywa sztucznego i są lekkie, dzięki czemu nie obciążają narzędzia, co jest ważne podczas długiej pracy.

Zestaw szczotek drucianych S&R, 3 szt. z drewnianym uchwytem (nr artykułu 135.003.290).

Zestaw zawiera 3 szczotki: 1 szt. - szczotka o długości 290 mm z włosiem ze stali nierdzewnej, 2 szt. - szczotki o długości 290 mm i 180 mm z włosiem z drutu mosiężnego. Średnica drutu wszystkich szczotek wynosi 0,3 mm.

Solidny drewniany uchwyt jest przeznaczony do intensywnego użytkowania i jest perforowany w celu łatwego przechowywania.

3. Środki ostrożności podczas pracy z narzędziem:

3.1. Sprawdź miejsce pracy, usuń przedmioty, które przeszkadzają w pracy.

3.2. Przed każdym użyciem sprawdź narzędzie pod kątem odprysków lub pęknięć, zużycia i rozdarć.

3.3. Noś osobisty sprzęt ochronny. Noś osłonę twarzy lub gogle, które są w stanie zatrzymać zanieczyszczenia, brud i kurz powstający podczas pracy. Noś rękawice ochronne, aby chronić ręce.

3.4. Unikaj wywierania nadmiernego nacisku na szczotkę, aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych przez cięcia lub pęknięcie szczotki.

3.5. Ostrożnie - narzędzie zawiera elementy tnące.

3.6. Trzymaj części swojego ciała z dala od możliwych kontaktów z częściami narzędzia. Podczas pracy unikaj dociskania szczotki do ciała lub rąk, aby zapobiec urazom i skażeniom.

3.7. Nieprzeznaczone do użytku przez dzieci.

3.8. Jeśli narzędzie zostało poddane niewystarczającemu uderzeniu fizycznemu, odkształceniu lub całkowitemu zużyciu fizycznemu podczas użytkowania, dalsze używanie takiego narzędzia może spowodować uszkodzenie zdrowia lub obrażenia. Takiego narzędzia nie można już używać.

3.9. Niewłaściwe użycie tego narzędzia może spowodować obrażenia lub uszkodzenia rąk, oczu, twarzy lub innych części ciała człowieka. Jakiegokolwiek użycie lub zastosowanie tego narzędzia w sposób inny niż określony w niniejszej instrukcji jest niedopuszczalne. Firma nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwe użycie narzędzia lub użycie uszkodzonego lub zużytego narzędzia.

Pamiętaj, aby przestrzegać tych instrukcji bezpieczeństwa, aby uniknąć obrażeń i utrzymać bezpieczne środowisko pracy.

4. Przygotowanie narzędzia do użycia:

Przeczytaj uważnie wszystkie ostrzeżenia dotyczące zagrożeń umieszczone na tym narzędziu. Zawsze noś odzież ochronną.

Podczas pracy przestrzegaj prawidłowej techniki obsługi:

-Nie wywieraj nadmiernego nacisku na samą szczotkę;

-Przesuwaj szczotkę tam i z powrotem, lekko dotykając powierzchni, aby skutecznie wyczyścić.

Ważne jest przestrzeganie zasad bezpieczeństwa i prawidłowe używanie metalowych szczotek, aby uzyskać najlepsze rezultaty. Dzięki gęstemu rzędowni włosia zestawy S&R są skuteczne w czyszczeniu wszystkich powierzchni.

5. Sposób użycia:

Zestawy metalowych szczotek S&R to wszechstronne i wielozadaniowe narzędzie. Można ich używać zarówno do prostych, jak i profesjonalnych prac. Wysokiej jakości materiały zapewniają trwałość produktów. Używaj szczotek ściśle zgodnie z instrukcją.

6. Konserwacja:

Ważne jest, aby przechowywać szczotki w chłodnym, suchym i dobrze wentylowanym miejscu, z dala od temperatury i wilgoci. Nie dopuść do tworzenia się kondensacji. Pomoże to zapobiec rdzewieniu i korozji oraz wydłuży żywotność narzędzia. Metalowe powierzchnie narzędzia należy zabezpieczyć środkiem antykorozyjnym. Ta dodatkowa warstwa ochrony znacznie zmniejszy ryzyko rdzewienia. Po każdym użyciu przetrzyj szczotki suchą lub wilgotną szmatką, aby usunąć kurz, brud i resztki materiału. Przed rozpoczęciem pracy dokładnie obejrzyj produkt (wyczyść i nasmaruj, jeśli to konieczne), zwracając uwagę na wszelkie uszkodzenia jego głównych części. Nie używaj narzędzia w przypadku widocznych uszkodzeń.

7. Przechowywanie i transport:

7.1. Transportuj narzędzie w indywidualnym papierowym opakowaniu transportowym, które zapewnia jego integralność.

7.2. Chronь narzędzie przed upadkami i uderzeniami. Podczas przechowywania i transportu narzędzie musi być chronione przed uderzeniami mechanicznymi, wilgocią i zanieczyszczeniami.

7.3. Przed rozpoczęciem pracy dokładnie sprawdź produkt (wyczyść i nasmaruj, jeśli to konieczne), zwracając uwagę na wszelkie uszkodzenia.

7.4. Przechowuj szczotki w suchym, zamkniętym miejscu, aby zapobiec ich użyciu i uszkodzeniu przez osoby nieupoważnione, zwłaszcza dzieci. Unikaj przechowywania w warunkach wysokiej wilgotności, ponieważ sprzyja to korozji.

7.5. Transport jest dozwolony wszystkimi rodzajami transportu, które zapewniają integralność produktu, zgodnie z ogólnymi zasadami transportu.

7.6. Nie umieszczaj ciężkich przedmiotów na produkcie. Podczas operacji załadunku i rozładunku oraz transportu narzędzie nie powinno być narażone na wstrząsy i opady.

7.7. Przechowuj opakowanie do końca okresu gwarancji produktu.

8. Utylizacja:

Produkt i jego opakowanie należy utylizować zgodnie z przepisami krajowymi lub lokalnymi.

UA: ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАЧА



УВАГА! Використовувати засоби індивідуального захисту. Дотримуйтесь інструкції.

135.033.365 - Набір ручних дротяних щіток S&R, 3 шт.



135.003.290 - Набір ручних дротяних щіток S&R, з дерев'яною ручкою, 3 шт.



1. Призначення:

Металеві щітки S&R використовуються для різних завдань, таких як очищення поверхонь від іржі або фарби, видалення бруду з металевих деталей, чистка грилів або барбекю, видалення задирок і заокруглення гострих країв, підготовка металевих частин до фарбування або зварювання, а також видалення ворсу з тканини. Щетина є стійкою до іржі та може використовуватися на м'якій і твердій деревині, металі, сталі, нержавіючій сталі та пластику.

2. Основні параметри інструменту:

Набір ручних щіток S&R, 3 шт. (Артикул № 135.033.265).

Щітки відрізняються типом дроту і кольором ручки. Набір містить 3 інструменти завдовжки 265 мм, з яких 125 мм – це довжина ручки.

- Щітка з синьою ручкою має сталеву щетину.
- Щітка з жовтою ручкою має щетину з латуні.
- Щітка з червоною ручкою має щетину з нержавіючої сталі.

Ручки ергономічної форми для зручного використання. Вони виготовлені з пластику і є легкими, що важливо при тривалій роботі.

Набір дротяних щіток S&R, 3 шт. з дерев'яною ручкою (Артикул № 135.003.290).

Набір містить 3 щітки:

- 1 шт. щітка завдовжки 290 мм з нержавіючої сталі
- 2 шт. щітки 290 мм та 180 мм з латунною щетиною.
- Діаметр дроту всіх щіток – 0,3 мм.

Міцна дерев'яна ручка розрахована на важкі навантаження та має отвори для легкого зберігання.

3. Заходи безпеки під час роботи з інструментом:

3.1. Перевірте робоче місце, приберіть предмети, які заважають роботі.

3.2. Перед кожним використанням перевірте інструмент на наявність сколів, тріщин або зношення.

3.3. Одягайте засоби індивідуального захисту. Використовуйте захисний щиток для обличчя або окуляри, що здатні затримувати уламки, бруд та пил, які утворюються під час роботи. Надягайте захисні рукавички для захисту рук.

3.4. Уникайте надмірного тиску на щітку, щоб уникнути пошкоджень або поломки інструменту.

3.5. Обережно – інструмент містить ріжучі елементи.

3.6. Тримайте частини тіла подалі від можливого контакту з інструментом. Під час роботи не притискайте щітку до тіла або рук, щоб уникнути травм і порізів.

3.7. Не призначено для використання дітьми.

3.8. Якщо інструмент зазнав фізичного впливу, деформації або зносу під час використання, подальше його використання може призвести до травм. Такий інструмент не можна використовувати надалі.

3.9. Неправильне використання інструменту може призвести до травм рук, очей, обличчя або інших частин тіла. Компанія не несе відповідальності за неправильне використання інструменту або використання пошкодженого або зношеного інструменту.

Пам'ятайте про дотримання цих заходів безпеки для запобігання травмам і створення безпечного робочого середовища.

4. Підготовка інструменту до використання:

Уважно прочитайте всі попередження про небезпеки на інструменті. Завжди одягайте захисний одяг.

Під час роботи дотримуйтесь правильної техніки роботи:

- Не тисніть надто сильно на щітку;
- Рухайте щітку вперед-назад, легко торкаючись поверхні для ефективного очищення.

Важливо дотримуватися правил безпеки та правильно використовувати металеві щітки для досягнення найкращих результатів. Завдяки щільному ряду щетинок, набори S&R ефективно очищають будь-які поверхні.

5. Використання:

Набори металевих щіток S&R є універсальним інструментом для виконання різноманітних завдань, як простих, так і професійних. Високоякісні матеріали забезпечують довговічність виробів. Використовуйте щітки суворо відповідно до інструкцій.

6. Догляд:

Важливо зберігати щітки в прохолодному, сухому і добре провітрюваному місці, захищеному від температурних змін і вологи. Уникайте утворення конденсату. Це допоможе запобігти іржі та корозії та продовжить термін служби інструменту. Металеві поверхні інструменту слід обробляти антикорозійним засобом. Після кожного використання протирайте щітки сухою або вологою ганчіркою для видалення пилу, бруду та залишків матеріалу. Перед початком роботи ретельно огляньте виріб (очистіть і змажте, якщо це необхідно), звертаючи увагу на будь-які

пошкодження його основних частин. Не використовуйте інструмент при наявності видимих пошкоджень.

7. Зберігання та транспортування:

7.1. Транспортуйте інструмент в індивідуальній паперовій упаковці, що забезпечує його цілісність.

7.2. Захищайте інструмент від падінь і ударів. Під час зберігання і транспортування інструмент повинен бути захищений від механічного впливу, вологи та забруднень.

7.3. Перед початком роботи ретельно огляньте виріб (очистіть і змажте, якщо це необхідно), звертаючи увагу на будь-які пошкодження.

7.4. Зберігайте щітки в сухому, закритому місці, щоб запобігти їх використанню і пошкодженню несанкціонованими особами, особливо дітьми. Уникайте зберігання у вологих умовах, оскільки це сприяє корозії.

7.5. Транспортування дозволено всіма видами транспорту, що забезпечують цілісність виробу, відповідно до загальних правил перевезення.

7.6. Не кладіть важкі предмети на виріб. Під час завантаження, розвантаження і транспортування інструмент не повинен піддаватися ударам або осіданню.

7.7. Зберігайте упаковку до закінчення гарантійного терміну виробу.

8. Утилізація:

Утилізуйте виріб і його упаковку відповідно до національного законодавства або місцевих нормативних актів.